



Ассамблея

Distr.: General
1 June 2015
Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Кингстон, Ямайка

13–24 июля 2015 года

Законы, правила и административные меры, принятые поручившимися государствами и другими членами Международного органа по морскому дну в отношении деятельности в Районе

Доклад Генерального секретаря

1. На семнадцатой сессии Международного органа по морскому дну в 2011 году Совет Органа принял решение, в котором он просил Генерального секретаря подготовить доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа по вопросам деятельности в Районе, и призвал поручившиеся государства и других членов Органа по мере необходимости предоставлять секретариату информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты (см. ISBA/17/C/20).
2. На восемнадцатой сессии Органа в 2012 году Генеральный секретарь во исполнение этой просьбы представил Совету доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа в отношении деятельности в Районе (ISBA/18/C/8 и Add.1). После его рассмотрения Совет постановил просить Генерального секретаря ежегодно обновлять исследование, касающееся законов, постановлений и административных мер в отношении деятельности в Районе, принимаемых поручившимися государствами и другими членами Органа, и обратиться с этой целью к поручившимся государствам и другим членам Органа с просьбой предоставлять секретариату тексты соответствующих национальных законов, постановлений и документов о введении административных мер (см. ISBA/18/C/21).
3. На девятнадцатой и двадцатой сессиях Органа в 2013 и 2014 годах Генеральный секретарь представил Совету обновленные доклады по этому вопросу (ISBA/19/C/12 и ISBA/20/C/11 и Add.1). Секретариат также создал сетевую базу данных, где хранится информация о национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты, представленные поручившимися государствами и другими членами Органа.



4. 12 марта 2015 года секретариат распространил вербальную ноту, вновь предложив поручившимся государствам и другим членам Органа представить в секретариат тексты их соответствующих национальных законов, правил и административных мер или связанную с этим информацию. В ответ на эту ноту соответствующую информацию о своих законах представили Индия, Нигерия и Сингапур. Мексика подтвердила, что в течение указанного периода в ее действующее законодательство в отношении Района не вносились какие-либо поправки или изменения.

5. По состоянию на 30 мая 2015 года сведения о соответствующих национальных законах или их тексты были представлены следующими государствами: Бельгия, Гайана, Германия, Замбия, Индия, Китай, Мексика, Науру, Нигерия, Нидерланды, Ниуэ, Новая Зеландия, Оман, Острова Кука, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Фиджи, Франция, Чешская Республика и Япония. Кроме того, от имени региона тихоокеанских островов свой материал представила Южнотихоокеанская комиссия. С указанными сведениями о национальных законах, правилах и административных мерах или с их текстами, представленными перечисленными выше государствами или членами Органа, можно ознакомиться на веб-сайте Органа (www.isa.org.jm/national-legislation-database).

6. Секретариат будет и далее обновлять сетевую базу данных по мере поступления новой информации. Однако в связи с ограниченностью имеющихся ресурсов и необходимостью уделить первоочередное внимание другим видам деятельности секретариат не смог завершить всеобъемлющий анализ действующих национальных законов в установленный срок. Эта работа будет должным образом продолжена по мере наличия ресурсов.

7. Совету предлагается принять настоящий доклад к сведению.

Приложение

Перечень правовых документов

I. Документы общего характера

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Монтего-Бей, 10 декабря 1982 года. Действует с 16 ноября 1994 года. *United Nations Treaty Series*, vol. 1833, No. 131363, p. 397; 21 *International Legal Materials* 1261 (1982).

Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Действует с 28 июля 1994 года. Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи; 33 *International Legal Materials* 1309 (1994); *United Nations Treaty Series*, vol. 1836, No. 1-31364, p. 42.

Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе. Приняты 13 июля 2000 года (ISBA/6/A/18, приложение, от 4 октября 2000 года), с поправками, внесенными в 2013 году (ISBA/19/C/17, приложение, от 22 июля 2013 года) и с поправками, внесенными в 2014 году (ISBA/20/A/9, приложение, от 24 июля 2014 года).

Правила поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе. Приняты 7 мая 2010 года (ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение, от 15 ноября 2010 года), с поправками, внесенными в 2014 году (ISBA/20/A/10, приложение, от 24 июля 2014 года).

Правила поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. Приняты 27 июля 2012 года (ISBA/18/A/11, приложение, от 22 октября 2012 года).

II. Национальное законодательство

Бельгия

30 июля 2013 года — Закон о включении положений, регулирующих предусмотренные статьей 77 Конституции вопросы, в закон от 17 августа 2013 года о поиске, разведке и разработке ресурсов морского дна и его недр за пределами границ национальной юрисдикции.

17 августа 2013 года — Закон о поиске, разведке и разработке ресурсов морского дна и его недр за пределами границ национальной юрисдикции.

Китай

Закон Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах. Принят 19 марта 1986 года на 15-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей шестого созыва. Исправлен в соответствии с резолюцией «О внесении поправок в Закон Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах», принятой 29 августа 1996 года на 21-м заседании

Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей восьмого созыва.

Правила применения Закона Китайской Народной Республики о минеральных ресурсах. Обнародованы 26 марта 1994 года Указом № 152 Государственного совета Китайской Народной Республики. Действуют с даты обнародования.

Закон Китайской Народной Республики о защите морской среды. Принят 23 августа 1982 года на 24-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей пятого созыва. Действует с 1 марта 1983 года. Пересмотрен 25 декабря 1999 года на 13-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва и далее пересмотрен 28 декабря 2013 года на 6-м заседании Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей двенадцатого созыва.

Административное положение о предупреждении и ликвидации загрязнения морской среды и причиненного ей ущерба в результате морских инженерно-строительных работ. Принято 30 августа 2006 года на 148-м исполнительном заседании Государственного совета. Действует с 1 ноября 2006 года.

Острова Кука

Акт 2009 года о полезных ископаемых морского дна.

Типовое соглашение о полезных ископаемых морского дна, апрель 2011 года.

Чешская Республика

Поиск, разведка и разработка минеральных ресурсов морского дна за пределами национальной юрисдикции. Закон № 158/2000 от 18 мая 2000 года.

Фиджи

Указ 2013 года о регулировании деятельности, связанной с минеральными ресурсами в международном районе морского дна, Указ № 21.

Франция

Вербальная нота Посольства Франции на Ямайке от 22 марта 2013 года.

Германия

Закон о морской добычной деятельности от 6 июня 1995 года (Закон). Изменен статьей 74 Закона от 8 декабря 2010 года (*Bundesgesetzblatt I*, p. 1864).

Гайана

Акт 2010 года о морских зонах — Акт № 18 от 2010 года. Действует с 18 сентября 2010 года.

Индия

Закон 2002 года о полезных ископаемых прибрежных районов (освоение и регулирование).

Япония

Закон о временных мерах по глубоководной разработке морского дна, 1982 год.

Закон о добычной деятельности. Принят 20 декабря 1950 года. Изменен 22 июля 2011 года.

Мексика

Доклад о законах, правилах и административных мерах Мексики, касающихся подводной добычи. Представлен 21 декабря 2011 года Посольством Мексики на Ямайке.

Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Мексики, «Руководство по представлению оценок экологического воздействия для горнодобывающего сектора и анализ пробелов и упущений в деле сохранения морского биоразнообразия в океанских акваториях Мексики и на ее берегах и островах». Представлено 21 декабря 2011 года Посольством Мексики на Ямайке.

Генеральный закон об экологическом равновесии и охране окружающей среды. *Diario Oficial de la Federación*, 28 de enero de 1988. Пересмотрен и обновлен 4 июня 2012 года.

Регламент по вопросам оценки экологического воздействия к Генеральному закону об экологическом равновесии и охране окружающей среды. *Diario Oficial de la Federación*, 30 de mayo de 2000. Пересмотрен и обновлен 26 апреля 2012 года.

Закон о добычной деятельности. *Diario Oficial de la Federación*, 26 de junio de 1992. Изменен 28 апреля 2005 года.

«Национальная экологическая политика в интересах устойчивого развития морских и прибрежных районов Мексики: стратегия в целях сохранения и устойчивого использования» (см. A/61/372, приложение).

Науру

См. «Регион тихоокеанских островов».

Нидерланды

Вербальная нота Постоянного представительства Нидерландов от 26 марта 2013 года.

Новая Зеландия

Акт 1996 года о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Нигерия

Закон о полезных ископаемых и добычной деятельности Нигерии, 2007 год.

Положения о полезных ископаемых и добычной деятельности Нигерии, 2011 год.

Ниуэ

Закон 2013 года о морских районах.

Оман

Султанский указ № 2011/8 о регулировании нефтегазоразведочных работ; Султанский указ № 2003/27 и Министерский указ № 2011/77 о регулировании разведки полезных ископаемых (Закон о регулировании добычной деятельности).

Регион тихоокеанских островов

«Региональная законодательная и регулятивная база для разведки и разработки глубоководных морских полезных ископаемых в тихоокеанских государствах АКТ». Проект секретариата Тихоокеанского сообщества/Европейского союза по глубоководным минеральным ресурсам, 18 апреля 2012 года.

Республика Корея

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея от 2 апреля 2013 года.

Состояние законодательства, относящегося к деятельности, осуществляемой правительством Республики Корея в глубоководных районах морского дна.

Сингапур

Закон 2015 года о глубоководной морской добычной деятельности.

Тонга

См. «Регион тихоокеанских островов».

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Акт 1981 года о глубоководной морской добычной деятельности (временные положения), с поправками, внесенными Актом о глубоководной морской добычной деятельности 2014 года. Действует с 14 июля 2014 года.

Замбия

Акт об охране окружающей среды и контроле загрязнения (№ 12 1990 года); и Акт 1999 года (о поправках) (№ 12 1999 года) — *Cap 204 of the Law of Zambia*.

Ш. Законодательство государств, действующих на основе взаимности

Франция. Закон о разведке и разработке минеральных ресурсов в глубоководных участках морского дна, Закон № 81–1135 от 23 декабря 1981 года.

Германия. Закон о временном регулировании разработки глубоководных районов морского дна от 16 августа 1980 года (перевод на английский язык) (1981 год). *International Legal Materials*, XX, p. 393.

Италия. Правила разведки и разработки минеральных ресурсов в глубоководных участках морского дна, Закон № 41 от 20 февраля 1985 года.

Япония. Закон о временных мерах по глубоководной разработке морского дна, 1982 год. *International Legal Materials* 22 (1), (1983) pp. 102–122.

Новая Зеландия. Акт 1964 года о континентальном шельфе.

Союз Советских Социалистических Республик. Указ «О временных мерах по регулированию деятельности советских предприятий по разведке и разработке минеральных ресурсов районов морского дна за пределами континентального шельфа», 17 апреля 1982 года.

Соединенное Королевство. Акт 1981 года о глубоководной морской добычной деятельности (временные положения). 1981, chapter 53, 28 July 1981.

Соединенное Королевство. Правила 1982 года о глубоководной морской добычной деятельности (разведочные лицензии) (заявки), № 58. Действуют с 25 января 1982 года.

Соединенное Королевство. Правила 1984 года о глубоководной морской добычной деятельности (разведочные лицензии), № 1230. Действуют с 3 сентября 1984 года.

Соединенные Штаты. Акт 1980 года о ресурсах твердых полезных ископаемых в глубоководных районах морского дна. Публичный закон 96–283 от 28 июня 1980 года, 94 Stat. 553 (30 U.S.C. 1401 et seq.), с поправками по состоянию на 1 июля 2000 года.

IV. Национальное законодательство государств-наблюдателей

Соединенные Штаты Америки

Акт 1980 года о ресурсах твердых полезных ископаемых в глубоководных районах морского дна. Публичный закон 96-283 от 28 июня 1980 года, 94 Stat. 553 (30 U.S.C. 1401 et seq.), с поправками по состоянию на 1 июля 2000 года.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, затрагивающие изыскателей, действовавших до принятия законодательства. 45 Fed. Reg. 226 (20 November 1980), pp. 76661-76663.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, касающиеся лицензий на разведку, 1980 год. 46 Fed. Reg. 45896 (15 September 1981); 15 Code of Federal Regulations, Part 970.

Правила разработки глубоководных участков морского дна, касающиеся разрешений на промышленную добычу, 54 Fed. Reg. 525 (6 January 1989); 15 Code of Federal Regulations, Part 971.

Министерство внутренних дел Соединенных Штатов, Служба управления полезными ископаемыми, «Руководство по добыче полезных ископаемых помимо нефти, газа и серы на внешнем континентальном шельфе» (Публичный закон 103-426, принятый 31 октября 1994 года; 108 Stat. 4371). OCS Report. MMS 99-0070 (December 1999).
